

**ЗАПИТ ЦІНОВОЇ ПРОПОЗИЦІЇ**  
**№ SH 7.4.9**  
**Комп'ютерне та офісне обладнання**

1. Уряд України отримав позику № 8475-UA від 19.03.2015 від Міжнародного банку реконструкції та розвитку (**Банк**) на впровадження проекту «Поліпшення охорони здоров'я на службі у людей» (**Проект**). Частина цієї позики повинна бути використана для здійснення платежів за контрактом, пов'язаним з даним Запитом цінової пропозиції (**Запит**).
2. Департамент охорони здоров'я Полтавської Обласної державної адміністрації (**Покупець**) запрошує Вас надати цінову пропозицію щодо наступних позицій:

#	Предмети закупівлі	Загальна кількість
Лот 1		
Позиція 1	Ноутбук	5
Позиція 2	Монітор	2
Позиція 3	Цифрова камера з функцією відео	1
Позиція 4	Багатофункціональний пристрій (Друк / Копіювання / Сканування)	1
Лот 2		
Позиція 1	Кондиціонер	3

Кількість та специфікації товарів наведені в Додатку 1 «Умови поставки» та Додатку 2 «Технічні вимоги». Цінові пропозиції повинні бути повними, тобто включати всі позиції, зазначені в даному Запиті. Неповні цінові пропозиції буде відкинуто. Буде оцінено пропозиції щодо всіх предметів закупівлі. Контракт буде присуджено учаснику тендера, що запропонує найнижчу ціну на всі позиції.

3. Ваші цінові пропозиції українською мовою у форматі, наведеному в Додатку 3 «Форма цінової пропозиції», а також додаткову інформацію слід надсилати за наступною адресою:

Департамент охорони здоров'я Полтавської обласної державної адміністрації  
Адреса: Полтава, вул. Стрітенська, буд. 44.

Кому: Митринюку Анатолію  
Тел.: +38 (0532)50 00 55  
Е-mail: [amytryniuk@gmail.com](mailto:amytryniuk@gmail.com);  
[allabr1@ukr.net](mailto:allabr1@ukr.net)

4. Граничний термін отримання Вашої пропозиції Покупцем за адресою, вказаною в параграфі 4 – **12.10.2016 р., 16:00 за місцевим часом**. Ваша цінова пропозиція у

наведеному форматі може бути передана особисто в руки, поштою, факсом згідно з указаними реквізитами. До пропозиції слід додати належну документацію й каталог(и) та інші друковані матеріали чи супутню інформацію по кожній запропонованій позиції (їх можна переслати електронною поштою), а також назви й адреси організацій, що надають сервісні послуги в місті Полтава.

5. Цінову пропозицію слід надавати згідно з наступними інструкціями та у відповідності до доданого Контракту. «Умови поставки», що додаються, є невід'ємною складовою Контракту.

I. **ЦІНИ.** Ціни вказуються у будь-якій валюті для загальної вартості Товарів, доставлених за адресою: Департамент охорони здоров'я Полтавської обласної державної адміністрації, м. Полтава, вул. Стрітенська, буд. 44, включно з усіма податками, ПДВ, митними платежами, перевезеннями всередині країни, завантаженням і розвантаженням. Оплату Постачальнику, що запропонував в якості валюти контракту валюту, відмінну від національної, буде здійснено по факту поставки в гривні за курсом Національного банку України на момент підписання обома Сторонами Контракту Акта прийому-передачі (для лоту 1)/Акту прийому встановленого обладнання (для лоту 2), у відповідності до законодавства України.

II. **ОЦІНКА ЦІНОВИХ ПРОПОЗИЦІЙ.** Пропозиції, що значною мірою відповідають технічним вимогам, будуть оцінюватися шляхом порівняння загальної ціни в кінцевому пункті призначення, згідно з умовами пункту I. Задля виконання оцінки та порівняння валюта цінової пропозиції конвертується у валюту країни Покупця (українську гривню) за обмінним курсом продажу, встановленим Національним банком України (<http://www.bank.gov.ua>). Датою обмінного курсу є граничний термін подачі цінових пропозицій, зазначений в параграфі 4 цього Запиту цінової пропозиції.

Оцінюючи цінові пропозиції, Покупець визначатиме для кожної пропозиції заявочну ціну, коригуючи можливі арифметичні похибки наступним чином:

- a) в разі розходження між сумами, позначеними цифрами та словами, правильними вважатимуться суми, позначені словами;
- b) в разі розбіжності між ціною за одиницю та вказаною загальною ціною, що розраховується за допомогою множення ціни за одиницю на кількість, правильною вважатиметься заявлена ціна за одиницю;
- c) в разі відмови Постачальника прийняти виправлення, його цінову пропозицію буде відхилено.

III. **ПРИСУДЖЕННЯ КОНТРАКТУ.** Контракт буде присуджено фірмі, що запропонує найнижчу заявочну ціну, і пропозиція якої відповідатиме вказаним умовам поставки та технічним вимогам. З Постачальником з найкращою пропозицією буде укладено Контракт (далі — Контракт). Форму Контракту наведено в Додатку 4 «Форма контракту».

IV. **ТЕРМІН ДІЇ ПРОПОЗИЦІЇ.** Ваша цінова пропозиція має залишатися дійсною протягом тридцяти (30) днів з дня граничного терміну прийому цінових пропозицій, указанного в Параграфі 4 цього Запиту цінової пропозиції.

Додаткову інформацію можна отримати, звернувшись за адресою:  
Департамент охорони здоров'я Полтавської обласної державної адміністрації  
м. Полтава, вул. Стрітенська, буд. 44.  
Контактна особа: Митринюк Анатолій  
Тел.: +38(0532) 50 00 55

## **6. ПЕРЕВІРКА ТА АУДИТ**

6.1 Постачальник повинен виконувати всі вказівки Покупця, що не суперечать законодавству країни призначення Товарів.

6.2 Постачальник дозволяє Банку та/або призначеним Банком особам проводити інспекцію офісів Постачальника та всіх рахунків та записів, що мають відношення до виконання Контракту та подання цінової пропозиції, а також, на запит Банку, надавати призначеним Банком аудиторам можливість здійснювати аудит таких рахунків та запитів. Постачальник також має забезпечити, щоб аналогічні дозволи були надані Банку усіма субпідрядниками та консультантами Постачальника. Постачальник та його субпідрядники й консультанти мають звернути увагу на Статтю 8 «Шахрайство та корупція» Форми Контракту, в якій говориться, зокрема, про те, що дії, що мають на меті суттєве перешкодження Банку у здійсненні його прав на перевірку та аудит, є забороненою практикою, яка є підставою для розірвання контракту (а також до оголошення Постачальника таким, що не допускається до участі в проектах Банку, відповідно до діючих санкційних процедур Банку).

7. Будь ласка, за допомогою електронної пошти підтвердіть отримання цього запиту та повідомте, чи плануєте Ви представити цінову пропозицію.

### **Додатки:**

Додаток 1 «Умови поставки»

Додаток 2 «Технічні вимоги»

Додаток 3 «Форма цінової пропозиції»

Додаток 4 «Форма контракту»

**ДОДАТОК 1**

до Запиту цінової пропозиції № **SH 7.4.9.**  
**Комп'ютери та офісне обладнання**

**УМОВИ ПОСТАВКИ**

Назва проекту: Комп'ютери та офісне обладнання  
Пакет закупівель: **SH 7.4.9.**  
Покупець: Департамент охорони здоров'я Полтавської обласної державної адміністрації

**1. Ціни**

№	Опис	Кількість	Ціна за одиницю [включно з усіма податками, митними зборами, витратами на внутрішні перевезення, завантаження та розвантаження, без ПДВ], (вказіть валюту)	Загальна ціна [включно з усіма податками, митними зборами, витратами на внутрішні перевезення, завантаження та розвантаження, без ПДВ], (вказіть валюту)	Дата поставки
Лот 1					
1	Ноутбук [вказати виробника та модель]	5			
2	Монітор [вказати виробника та модель]	2			
3	Цифрова камера з функцією відео [вказати виробника та модель]	1			
4	Багатофункціональний пристрій (Друк / Копіювання / Сканування) [вказати виробника та модель]	1			
Лот 2					
5	Кондиціонер [вказати виробника та модель]	3			
ЗАГАЛЬНА ЦІНА ПРОПОЗИЦІЇ без ПДВ					
ПДВ					

**Примітка:** У випадку розбіжностей між ціною за одиницю та загальною ціною, що розраховується на основі ціни за одиницю, правильною вважається ціна за одиницю.

## 2. Термін дії пропозиції

Цінова пропозиція діє протягом тридцяти (30) днів з кінцевої дати прийому цінових пропозицій, зазначеної в статті 4 Запиту цінової пропозиції.

## 3. Фіксована ціна

Вказані вище ціни тверді й фіксовані, вони включають доставку Товарів до Департаменту охорони здоров'я Полтавської обласної державної адміністрації за адресою: м. Полтава, вул. Стрітенська, буд. 44, і не можуть бути змінені, в тому числі й протягом виконання Контракту.

## 4. Керівне законодавство

Контракт повинен тлумачитися у відповідності до законів країни Покупця.

## 5. Умови поставки й документи

Товари мають бути доставлені в повному обсязі, в комплекті з відповідною документацією: рахунком-фактурою, видатковою накладною, гарантійними сертифікатами та інструкціями (згідно з доданими технічними вимогами) протягом трьох тижнів після підписання Контракту.

## 6. Упаковка й маркування

Постачальник надає стандартне пакування Товарів, необхідне для запобігання їх ушкодженню або погіршенню їхньої якості протягом перевезення до кінцевої точки призначення згідно з Контрактом.

## 7. Дефекти

Постачальник має виправити всі дефекти за свій рахунок протягом 30 днів з дати повідомлення з боку Покупця. Назва та адреса сервісного центру, де постачальник має виправляти дефекти протягом гарантійного періоду:

Адреса \_\_\_\_\_

## 8. Оплата

Лот 1: Покупець виплатить Постачальнику сто відсотків (100%) ціни Товарів протягом тридцяти (30) днів після дати доставки Товарів на основі оригіналу рахунку-фактури, виставленого Постачальником, та накладної, підписаної Покупцем після виконання Постачальником усіх своїх зобов'язань за цим Контрактом, окрім гарантійних зобов'язань.

Лот 2: Покупець виплатить Постачальнику сто відсотків (100%) ціни Товарів протягом тридцяти (30) днів після дати установки Товарів на основі оригіналу рахунку-фактури, виставленого Постачальником, накладної та акту прийому-передачі, підписаних Покупцем після виконання Постачальником усіх своїх зобов'язань за цим Контрактом, окрім гарантійних зобов'язань.

## 9. Гарантія

На Товари надається гарантія, що діє протягом дванадцяти (12) місяців після поставки Товарів. Постачальник надає гарантійні документи разом з оригіналом рахунку-фактури та накладною.

#### **10. Невиконання зобов'язань**

Покупець може скасувати угоду, якщо Постачальник не поставить Товари у відповідності до наведених вище умов, незважаючи на відповідне повідомлення, що надається Покупцем за 21 день до цільової дати поставки. При цьому в Покупця не виникає жодних зобов'язань перед Постачальником.

#### **11. Технічні вимоги**

Такі вимоги зазначені в Додатку 2 до цього Запиту цінової пропозиції. Постачальник має заявити про відповідність Товарів специфікаціям або повідомити про будь-які випадки невідповідності.

**[НАЗВА ПОСТАЧАЛЬНИКА]**

**Уповноважена особа:**

**М.П.**

**Місце:**

**Дата:**

**[Примітка: Підпишіть та скріпіть печаткою КОЖНУ сторінку документа.]**

## ДОДАТОК 2

до Запиту цінової пропозиції № 7.4.9.  
**Комп'ютерне та офісне обладнання**

### ТЕХНІЧНІ ВИМОГИ

Назва проекту: Комп'ютерне та офісне обладнання  
Пакет закупівель: **SH 7.4.9.**  
Покупець: Департамент охорони здоров'я Полтавської обласної державної адміністрації

### ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ

- (i) Всі Товари постачаються у комплекті з необхідними з'єднувальними кабелями, інструкціями користувача та драйверами.
- (ii) Постачальник надає інформацію щодо наявності запасних частин та сервісних послуг, що їх Постачальник (або призначений ним агент) здатний надати в м. Полтава, Україна. Постачальник повинен продемонструвати наявність сервісних потужностей або готовність, в разі укладання контракту, організувати сервісний центр задля надання гарантійних послуг та/або технічного обслуговування Товарів у Полтаві.
- (iii) Всі Товари, що відповідають Технічним вимогам, вважаються відповідними.
- (iv) У випадку, коли Технічні вимоги передбачають, що Товари мають відповідати певним стандартам, такими стандартами вважаються найновіші стандарти, видані відповідною установою, якщо в Контракті не зазначено інше.
- (v) Всі товари повинні бути новими, не вживаними, та останньої моделі, пропонованої виробниками.
- (vi) Всі позиції лоту повинні бути сумісними.

#### ВАЖЛИВО:

Технічні специфікації, наведені в стовпці «Технічні вимоги Покупця» є **мінімальними**.

Постачальники повинні заповнити стовпець «Відповідність та опис запропонованих товарів» для усіх позицій та зазначити виробника та модель товарів. Постачальники позначають товари як «відповідні» лише тоді, коли останні відповідають усім вимогам Покупця. У випадку існування розходжень з вимогами Покупця Постачальник повинен зазначити такі розходження для кожної позиції.

## ДЕТАЛЬНІ ВИМОГИ

### Лот 1

#### Позиція 1. Ноутбук [вказати виробника та модель]

#	Технічні вимоги Покупця		Відповідність та опис запропонованих товарів
1	Дисплей	Діагональ не менше 15,6" Роздільна здатність дисплею не менше 1366x768 Тип поверхні екрану — матова Тип матриці — TN + film	
2	Процесор	З продуктивністю згідно до норми PassMark – CPU Mark Laptop не менше 3000 - балів; <a href="https://www.cpubenchmark.net/laptop.html">https://www.cpubenchmark.net/laptop.html</a>	
3	Оперативна пам'ять	RAM — не менше 4 ГБ.	
4	Твердий диск	Ємність — не менше 500 ГБ;	
5	Відеосистема	Інтегрована відеокарта (HD) з аналоговими виходами (VGA) та цифровими сигналами (HDMI)	
6	Оптичний привод	DVD Super Multi	
7	Порти та роз'єми	Не менше 3 USB-портів (у т.ч. не менше 2 USB 2.0), Не менше 1 комбінованого роз'єму для гарнітури (навушники/мікрофон), Не менше 1 входу для силового кабелю змінного струму, Не менше 1 RJ-45, Не менше 1 VGA.	
8	Мережеві адаптери	Wi-Fi 802.11 a / b / g / n bluetooth 4.0 Gigabit Ethernet (10/100/1000)	
9	Операційна система	Передустановлена операційна система (ОС), Операційна система не старіше Microsoft Windows 7;	
10	Microsoft Office	Microsoft Office для дому та бізнесу (Укр. / Рос. / Англ.)	
11	Миша	Дротова, оптична, дві клавіші + скролер	
12	Сумка для ноутбука	Колір чорний	
13	Гарантійний термін	Не менше 1 року (гарантія виробника) з обслуговуванням на місці експлуатації	
14	Кожний комплект має включати	Блок живлення, 220 В	

#### Позиція 2. Монітор [вказати виробника та модель]

1	Розміри	Не менше 21,5"	
2	Роздільна вартість	Не менше 1092x1080	
3	Час відповіді	Макс. 10 мс	
4	Напруга	220 В	
5	Тип поверхні екрану	Матова	



6	Тип матриці	TN+film	
7	Формат зображення	16х9	

**Позиція 3. Цифрова камера з функцією відео** [вказати виробника та модель]

#	Технічні вимоги Покупця		Відповідність та опис запропонованих товарів
1	Матрична камера	ПЗС-матриця не менше 1/2,3", не менше 10 Мп.	
2	Світлочутливість	не менше ISO 80, 100, 200, 400, 800, 1600	
3	Фокусна відстань	не менше 5 – 60 (28 – 336 мм в еквіваленті для 35-мм камери)	
4	Діафрагма	не менше f / 3,4 - f / 5,6	
5	Збільшення	Оптичне — не менше 12-кратного, цифрове — не менше 4-кратного	
6	Відеозапис	формат HD (1280x720)	
7	в комплекті також:		
8	Тринога	Висота зйомки не менше 1,3 м; Секції: не менше 2; Головка в комплекті; Максимальна загрузка не менше 2 кг	
9	Карта пам'яті	Не менше 32 ГБ; клас 6	

**Позиція 4. Багатофункціональний пристрій (друк / копіювання / сканування)**

[вказати виробника та модель]

#	Технічні вимоги Покупця		Відповідність та опис запропонованих товарів
1	Тип пристрою	Багатофункціональний пристрій	
2	Технологія друку	Лазерний чорно-білий	
3	Формат	A4	
4	Швидкість друку (ст./хв).	не менше 38 в звичайному режимі, не менше 33 — в режимі двостороннього друку	
5	Місячне навантаження	Не менше 80 000 ст./міс	
6	Максимальна роздільна здатність друку	1200x1200 dpi	
7	Роздільна здатність сканування	не менше 1200X1200 dpi	
8	Місткість пристрою автоматичної подачі документів	двосторонній, не менше 50 аркушів	
9	швидкість сканування	не менше 26 ст./хв для чорно-білих зображень; не менше 21 ст./хв для кольорових зображень.	
10	лоток	не менше 350 аркушів	
11	Прийомний лоток	не менше 150 аркушів	

12	USB	Так	
13	Картридж у комплекті	не менш ніж на 10 000 копій	

#### 5. КОНДИЦІОНЕР ПОВІТРЯ [вказати виробника та модель]

#	Технічні вимоги Покупця		Відповідність та опис запропонованих товарів
1	Тип кондиціонера	Спліт-система	
2	Площа приміщення:	до 40 м²	
3	Енергоспоживання охолодження:	2,6 кВт	
4	Тип компресора:	Звичайний	
5	Дисплей:	Ні	
6	Мінімальний рівень шуму внутрішнього блока:	40 дБ	
7	Мінімальний рівень шуму зовнішнього блока:	51 дБ	
8	Таймер:	Так	
9	Постачальник повинен виконати всі монтажні роботи на місці роботи обладнання	Так	

**[НАЗВА ПОСТАЧАЛЬНИКА]**

**Уповноважена особа:**

**М.П.**

**Місце:**

**Дата:**

**[Примітка: Підпишіть та скріпіть печаткою КОЖНУ сторінку документа.]**

## ДОДАТОК 3

до Запиту цінової пропозиції № SH 7.4.9.

**Комп'ютерне та офісне обладнання**

[ЗАГОЛОВОК ЛИСТА]

### ФОРМА ЦІНОВОЇ ПРОПОЗИЦІЇ

Департамент охорони здоров'я  
обласної державної адміністрації  
(адреса)

Шановні панове!

Ми пропонуємо реалізувати контракт № SH 7.4.9 «Комп'ютерне та офісне обладнання» у відповідності з Умовами поставки та Технічними вимогами, що додаються до цієї Цінової пропозиції за ціною контракту \_\_\_\_\_ (сума цифрами й прописом) (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ (валюта). Ми пропонуємо здійснити поставку зазначених в Контракті товарів протягом \_\_\_\_\_ календарних днів з дати підписання Контракту.

Ця Цінова пропозиція та ваша письмова згода вважатимуться зобов'язанням укласти юридично обов'язковий Контракт між нами згідно з формою, наведеною в Запиті цінової пропозиції № SH 7.4.9 «Комп'ютерне та офісне обладнання». Ми усвідомлюємо, що ви не зобов'язані приймати Цінову пропозицію з найнижчою ціною Контракту та вправі відкинути будь-яку отриману вами Цінову пропозицію.

Цим листом ми підтверджуємо, що дана Цінова пропозиція діє протягом тридцяти (30) днів після граничного терміну прийому цінових пропозицій, зазначеного в Параграфі 5 даного Запиту цінової пропозиції № SH 7.4.9 «Комп'ютерне та офісне обладнання».

Підпис: \_\_\_\_\_

Ім'я та посада: \_\_\_\_\_

Назва постачальника: \_\_\_\_\_

Адреса: \_\_\_\_\_

Номер телефону \_\_\_\_\_

Номер факсу \_\_\_\_\_

Додаток 1 «Умови поставки»

Додаток 2 «Технічні вимоги»

**[Примітка: Підпишіть та скріпіть печаткою КОЖНУ сторінку цінової пропозиції.]**

## **ФОРМА КОНТРАКТУ**

**№ \_\_\_\_\_**

м. Полтава

\_\_\_\_\_ 2016

ДАНИЙ КОНТРАКТ (далі — «Контракт») укладений \_\_\_\_\_ 2016 р. між Департаментом охорони здоров'я Полтавської обласної державної адміністрації (далі — «Покупець») в особі його керівника, директора Департаменту охорони здоров'я, Лисака Віктора Петровича, що діє на підставі Положення про Департамент охорони здоров'я Полтавської обласної державної адміністрації від \_\_\_\_\_ про Департамент охорони здоров'я \_\_\_\_\_ обласної державної адміністрації, та \_\_\_\_\_ (далі — «Постачальник») в особі \_\_\_\_\_, що діє на підставі \_\_\_\_\_, які надалі сукупно іменуватимуться «Сторони», а окремо — «Сторона».

ОСКІЛЬКИ Уряд України отримав кредит № 8475-UA від 19.03.2015 від Міжнародного банку реконструкції та розвитку (МБРР, Світовий Банк) на реалізацію проекту «Покращення здоров'я на службі у людей» (надалі — «Проект»), і частина коштів кредиту повинна бути використана для здійснення оплати за товари, що мають бути придбані в рамках Проекту у відповідності до закупівельних процедур Міжнародного банку реконструкції та розвитку,

ЦЯ УГОДА ЗАСВІДЧУЄ НАСТУПНЕ:

### **1. ПРЕДМЕТ**

1.1. Постачальник поставить комп'ютерне та офісне обладнання (надалі — «Товари»), а Покупець придбає (прийме та оплатить) Товари згідно з умовами цього Контракту.

1.2. Ціна, асортимент, кількість та технічні характеристики Товарів представлені в Додатку 1 «Умови поставки» та Додатку 2 «Технічні вимоги», що є невід'ємною частиною цього Контракту.

### **2. ДОСТАВКА Й ПРИЙОМ**

2.1. Постачальник має поставити Товари Покупцю за адресою м. Полтава, вул. Стрітенська, 44, сплативши всі податки, ПДВ, митні збори, виплати, вартість транспортування всередині країни, завантаження й розвантаження, а також монтажу (для лота 2) не пізніше ніж за 3 (три) тижні після дати підписання Контракту.

2.2. Дата підписання Сторонами накладної вважатиметься датою поставки Товарів. В день доставки Товарів Покупець повинен підписати накладну або ж протягом такого дня дати Постачальнику обґрунтовану відмову від підписання накладної. Підписання накладної Сторонами означає перехід прав власності на Товари від Постачальника до Покупця.

2.3 Дата підписання Сторонами Акту прийомки робіт з монтажу вважатиметься датою завершення монтажу Товарів. В день завершення монтажу Товарів Покупець повинен підписати Акт прийомки робіт з монтажу або ж протягом такого дня дати Постачальнику обґрунтовану відмову від підписання такого Акту. Підписання Сторонами Акту прийомки робіт з монтажу означає перехід прав власності на Товари від Постачальника до Покупця.

### **3. ЦІНА ТА ОПЛАТА**

3.1. Ціна Контракту дорівнює \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), в т. ч. ПДВ у розмірі \_\_\_\_\_. Ціна Контракту та ціни за одиницю Товарів та відповідних послуг наведені в Додатку 1. Вони фіксовані та не повинні змінюватися.

3.2. Покупець оплатить Постачальнику сто відсотків (100%) ціни Товарів протягом тридцяти (30) днів після дати поставки Товарів лоту 1 / монтажу Товарів лоту 2 відповідно до оригіналу рахунку-фактури від Постачальника та підписаної обома Сторонами накладної (лот 1) / Акту прийому робіт з монтажу (лот 2).

3.3. Оплата за Контрактом здійснюється з коштів Кредиту (Кредитна угода № 8475-UA від 19.03.2015 між Україною та Міжнародним банком реконструкції та розвитку).

#### **4. РОЗІРВАННЯ КОНТРАКТУ**

##### **4.1 Розірвання через невиконання зобов'язань**

- (a) Постачальник, без обмеження його прав на отримання будь-якої іншої компенсації у зв'язку з порушенням Контракту, може частково або повністю припинити дію Контракту, надіславши Постачальнику письмове повідомлення про невиконання зобов'язань:
  - (i) якщо Товари не буде в поставлено в повному обсязі протягом зазначеного в Контракті періоду, або протягом узгодженого подовженого терміну поставки.
  - (ii) в разі невиконання Постачальником будь-яких інших зобов'язань за Контрактом; або ж
  - (iii) якщо Постачальник, на думку Покупця, був причетний до шахрайства та корупції у відповідності до наведеної нижче Статті 5 під час проведення тендеру або виконання Контракту.
- (b) У випадку якщо Покупець, частково або повністю, припинить дію Контракту, Покупець може придбати на тих умовах, які вважатиме прийнятними, Товари, аналогічні непоставленим або недопоставленим Постачальником, і Постачальник має відшкодувати Покупцю додаткові витрати на придбання згаданих аналогічних Товарів. При цьому Постачальник повинен продовжувати виконання Контракту в тій частині, дію якої не було припинено.

##### **4.2 Розірвання через банкрутство**

- (a) Покупець може в будь-який час розірвати Контракт, надіславши Постачальнику відповідне повідомлення, якщо Постачальник стане банкрутом або іншим чином втратить платоспроможність. В такому випадку розірвання Контракту відбудеться без виплати компенсації Постачальнику, за умови, що при цьому жодним чином не буде обмежено право Покупця на позив або отримання належних відшкодувань.

##### **4.3 Розірвання за ініціативи Покупця**

- (a) Надіславши Постачальнику відповідне повідомлення, Покупець може в будь-який момент, частково або повністю, припинити дію Контракту. В такому повідомленні має йтися про те, що дія Контракту припиняється за ініціативи Покупця, повинно бути зазначено, наскільки повним є припинення для Постачальника, а також з якої дати Контракт вважатиметься розірваним.
- (b) Товари, укомплектовані та підготовлені до відвантаження протягом двадцяти восьми (28) днів після отримання Постачальником повідомлення про розірвання Контракту, приймаються Покупцем відповідно до умов і цін Контракту. Стосовно інших Товарів Покупець може прийняти рішення:
  - (i) погодитися на підготовку та поставку будь-якої частини таких Товарів відповідно до умов і цін Контракту; та/або
  - (ii) скасувати поставку залишків Товарів та сплатити Постачальнику узгоджену суму за

частково укомплектовані Товари, а також за матеріали та частини, попередньо придбані Постачальником.

## **5. ШАХРАЙСТВО ТА КОРУПЦІЯ**

5.1. Якщо Покупець визначить, що Постачальник та/або будь-хто з його співробітників, агентів або субпідрядників, консультантів, постачальників товарів чи послуг та/або їхні працівників замішаний у корупції, шахрайстві, змові, примусі або обструктивних практиках (відповідно до діючих санкційних процедур Банка) під час проведення тендеру або виконання даного Контракту, Покупець може скасувати залучення Постачальника на основі Контракту та скасувати угоду, надіславши Постачальнику відповідне повідомлення за 14 днів до дня скасування. При цьому положення Статті 4 застосовуватимуться таким чином, як було би при розірванні угоди у відповідності до пункту 4.1.

## **6. ПЕРЕВІРКА ТА АУДИТ**

6.1. Постачальник виконує всі вказівки Покупця, що відповідають актуальному законодавству країни пункту призначення.

Постачальник дозволяє Банку та/або призначеним Банком особам проводити інспекцію офісів Постачальника та всіх рахунків та записів, що мають відношення до виконання Контракту та подання цінової пропозиції, а також, на запит Банку, надавати призначеним Банком аудиторам можливість здійснювати аудит таких рахунків та запитів. Постачальник також має забезпечити, щоб аналогічні дозволи були надані Банку усіма субпідрядниками та консультантами Постачальника. Постачальник та його субпідрядники й консультанти мають звернути увагу на Статтю 5 «Шахрайство та корупція», в якій говориться, зокрема, про те, що дії, що мають на меті суттєве перешкоджання Банку у здійсненні його прав на перевірку та аудит, є забороненою практикою, яка є підставою для розірвання контракту (а також до оголошення Постачальника таким, що не допускається до участі в проектах Банку, відповідно до діючих санкційних процедур Банку).

## **7. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ**

7.1. На Товари надається гарантія, що діє протягом дванадцяти (12) місяців після поставки Товарів. Постачальник надає гарантійні документи разом з оригіналом рахунку-фактури та накладною.

7.2. Протягом гарантійного періоду всі дефекти виправляються Постачальником на безоплатній для Покупця основі не пізніше, ніж протягом 30 днів після отримання претензії Покупця.

## **8. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ**

8.1. Жодна зі Сторін не несе відповідальності за невиконання своїх зобов'язань у тій мірі, у якій затримка виконання умов або інше невиконання зобов'язань за Контрактом є результатом обставин або подій, неконтрольованих Сторонами та не пов'язаних з помилкою або халатністю Сторін, а також непередбачуваних (обставини непереборної сили).

8.2. В рамках цієї Статті під «обставинами непереборної сили» маються на увазі обставина або ситуація, не контрольовані Постачальником та не пов'язані з помилкою або халатністю Постачальника, а також непередбачувані. Це, серед іншого, дії Покупця, вчинені строго в рамках його компетенції, війни або революції, пожежі, повені, епідемії, карантинні обмеження та торгівельні ембарго.

8.3. У випадку виникнення обставин непереборної сили Постачальник повинен негайно повідомити Покупця в письмовому вигляді про обставину та її причину. Якщо інше не буде прямо зазначено в письмовій інструкції Покупця, Постачальник повинен продовжувати виконувати свої зобов'язання за Контрактом, наскільки це буде реально, та шукати будь-які адекватні альтернативи для виконання зобов'язань, не піддавані впливу обставин непереборної сили.

## **9. ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

9.1. Сторони несуть відповідальність за невиконання або неналежне виконання своїх зобов'язань за Контрактом згідно з Контрактом та діючим законодавством України.

9.2. Покупець може розірвати Контракт в разі затримки Постачальником поставки Товарів (усіх або частини) на більш ніж один (1) тиждень після граничного терміну поставки Товарів згідно з пунктом 2.4 Контракту.

9.3. У випадку невиконання умов поставки Товарів згідно параграфу 2.4 Постачальник повинен сплатити недотримку в розмірі 0,2 відсотки від вартості Товарів, поставку яких було затримано, за кожен день затримки, але не більше десяти (10) відсотків від встановленої Контрактом ціни Товарів.

9.4. В разі залучення Постачальником субпідрядників, перевізників, експедиторів та інших компаній задля забезпечення своєчасної та належної реалізації Контракту, відповідальність за будь-які збитки, втрати або неналежне виконання умов Контракту нестиме Постачальник.

## **10. ВРЕГУЛЮВАННЯ СУПЕРЕЧОК**

10.1. В разі виникнення будь-яких суперечок або розбіжностей між Покупцем та Постачальником у зв'язку з даним Контрактом, сторони повинні докласти усіх зусиль для того, аби розв'язати таку суперечку або розбіжність шляхом переговорів.

10.2. Будь-які суперечки у зв'язку з даним Контрактом, що не можуть бути врегульовані дружнім чином, передаються для вирішення/арбітражу у відповідності до чинного законодавства України.

## **11. ТЕРМІН ДІЇ КОНТРАКТУ**

11.1 Дія Контракту починається з дня його підписання та триває до тих пір, поки Сторони не виконають свої зобов'язання в повному обсязі, зокрема, стосовно поставки Товарів — відповідно до умов, наведених в Статті 2, стосовно розрахунків — до їх завершення, але не пізніше, ніж до 31.12. 2016 р.

11.2. Цей Контракт підписується в двох (2) екземплярах, кожен з яких має силу оригіналу.

## **12. РІЗНЕ**

12.1. Всі зміни та поправки до Контракту вносяться в письмовому вигляді шляхом підписання відповідних Поправок, що є невід'ємною частиною цього Контракту.

12.2 Всі повідомлення, що їх одна Сторона Контракту направляє іншій Стороні, повинні надсилатися поштою, електронною поштою або факсом за адресою, вказаною в Контракті.

12.3. У випадку зміни адреси, банківських реквізитів, номерів контактних телефонів, зазначених в даному Контракті, відповідна Сторона має поінформувати іншу Сторону про таку зміну протягом трьох (3) робочих днів.

## **13. ДІЮЧЕ ЗАКОНОДАВСТВО**

13.1. Діюче законодавство: Контракт повинен тлумачитися у відповідності до законів країни Покупця.

## **14. ДОСТАВКА ТА ДОКУМЕНТИ**

Після відвантаження Постачальник повідомляє Покупцю та страховій компанії телеграфом або факсом всі відомості про відправлення, в т. ч. номер заявки на закупівлю, опис товарів, кількість, судно, розписку від транспортної компанії про отримання вантажу для перевезення з усіма реквізитами, порт завантаження, дату відправки, порт вивантаження тощо. Постачальник надсилає поштою на адресу Постачальника наступні документи:

- (i) копії рахунку-фактури Постачальника, що містить опис товарів, їх кількість, ціну за одиницю та загальну суму;
- (ii) дублікат авіа- або дорожньої накладної та/або дублікат залізничної накладної та/або дублікат FCR (розписка експедитора про отримання вантажу) в 1 оригіналі та 2 копіях з позначкою «фрахт оплачений»;
- (iii) копії пакувального листа, в якому описується вміст кожного пакунку;
- (iv) гарантійний сертифікат виробника або постачальника;
- (v) сертифікат походження;
- (vi) сертифікат якості.

Згадані вище документи мають бути отримані Покупцем щонайменше за тиждень до прибуття товарів до порту прибуття; в іншому випадку Постачальник повинен компенсувати пов'язані з затримкою витрати.

## **15. ІНСТРУКЦІ З УПАКОВКИ ТА МАРКУВАННЯ**

Постачальник надає стандартне пакування Товарів, необхідне для запобігання їх ушкодженню або погіршенню їхньої якості протягом перевезення до кінцевої точки призначення згідно з Контрактом.

## **16. ДЕФЕКТИ**

Постачальник має виправити всі дефекти за свій рахунок протягом 30 днів з дати повідомлення з боку Покупця. Назва та адреса сервісного центру, де постачальник має виправляти дефекти протягом гарантійного періоду:

Адреса \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## **17. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ ТА БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ СТОРІН**

**Покупець**

**Постачальник**

**Адреса:**

**Адреса:**

**№ рахунку**

**№ рахунку**

**ВІД ПОКУПЦЯ**

**ВІД ПОСТАЧАЛЬНИКА**

**Підпис**

**Підпис**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_